

MOIST/DRY HEATING PAD
ALMOHADILLA TÉRMICA HÚMEDA/SECA
COUSSIN CHAUFFANT HUMIDE OU SEC

RTLAGEF-HP-STD
RTLAGEF-HP-LG



driveTM

INSTRUCTION GUIDE
GUÍA DE INSTRUCCIONES
GUIDE D'INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

DO NOT DESTROY

DANGER- to reduce the risk of burns, electric shock and fire, this product must be used in accordance with the following instructions:

1. Read all instructions.
2. **ALWAYS UNPLUG THE UNIT FROM THE ELECTRICAL OUTLET IMMEDIATELY AFTER USE.**
3. Do not use while sleeping.
4. Do not use on an infant.
5. This pad is not to be used on or by any individuals with certain disabilities, sleeping or unconscious person, or a person with poor blood circulation unless carefully attended.
6. Do not use on areas of sensitive skin.
7. Burns can occur regardless of control setting, check skin under pad frequently.
8. Never use pad without cover in place.
9. Do not use pins or other metallic means to fasten this pad in place.
10. Do not sit on or crush pad - avoid sharp folds.
11. Never pull this pad by the supply cord.
12. Do not use the cord as a handle.
13. Carefully examine inner core before each use. Discard the pad if inner covering shows any sign of deterioration.
14. Do not tamper with this pad in any way. There are no user serviceable parts.
15. Do not use the pad with liniment, salve or ointment preparations that contain heat-producing ingredients as skin burns could result.
16. Do not use in an oxygen atmosphere.
17. Loop cord loosely when storing, tight wrapping may damage cord and internal parts.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HEATING PAD COMPONENTS

- Washable Cloth Cover (Figure 1). (Wash in luke warm water and let dry)
- Heating Pad (Figure 2)
- Absorbent Sponge (Figure 3)



Figure 1

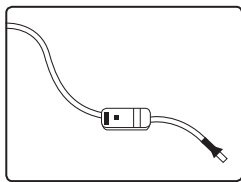


Figure 2



Figure 3

CAUTIONS

- The Cloth Cover must always be used with the Heating Pad. An Absorbent Sponge is provided for moist heat application.
- This heating pad should not be used in the following cases: if you have diabetes, tuberculosis, benign or malignant tumors, phlebitis and thrombosis, hemorrhages, inflammations of the skin, undetermined calf pain or joint pain, or if you have poor circulation. Consult a physician before using if you have any kind of fungal infection, swelling, fracture or persistent pain.
- **Consult your physician should you have any therapeutic questions regarding use of this heating pad.**
- Do not use on any unexplained pain, or swollen muscles, or following a serious muscular injury before consulting a physician.
- Keep away from children.
- Discontinue use of product if pain increases or swelling occurs after application.
- Do not use while bathing or showering. Use only in a dry area.
- Consult your doctor before using in case of illness or medical condition, including but not limited to pacemaker use, pregnancy or cancer.
- If you experience pain in a muscle or joint for a prolonged period of time, discontinue use and consult your doctor. Persistent pain could be a symptom of a more serious condition.

- Never use any heating products on open wounds, discolored areas, or any area of the body that is swollen, burned, bruised, inflamed or where skin eruptions, ulcerated sores or varicose veins are present.
- This product should never be used by any individual suffering from any ailments that would limit or altogether inhibit the user's capacity to feel or have any sensation in the body part that this product is being used for.
- Use of this product should be pleasant and comfortable. Should pain or discomfort result, discontinue use and consult your physician.
- Ensure that your hands are dry when operating the controls or removing the plug.

HOW TO ASSEMBLE

To assemble the heating pad, insert the heating pad completely into the cloth cover with the electric cord extending out from the cloth cover (Figure 4). If moist heat is desired, follow instructions in the "Moist Heat Treatment" section.



Figure 4

TO OPERATE

To operate the heating pad, first plug the cord into a standard 120V electrical outlet and slide switch to the "ON" position. The indicator light will illuminate to signal the heating pad is "ON". Slide the switch to the "OFF" position when done. **For maximum benefit, use should not exceed 20 minutes at one time.**

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.



MOIST HEAT TREATMENT

For your safety, never immerse the electric heat wrap in water or any liquid. Make sure the heating pad is unplugged. Wet the absorbent sponge and squeeze out the excess water. Insert the damp sponge flat between the heating pad and the cloth cover. Then use the heating pad in a normal fashion. After use, dry the cloth cover, absorbent sponge and heating pad before storing.

3 YEAR LIMITED WARRANTY

Your Drive brand product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for 3 years of the original consumer purchaser.

This device was built to exacting standards and carefully inspected prior to shipment. This 3 Year Limited Warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and our assurance to the consumer of years of dependable service.

This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters, and grips, which are subject to normal wear and need periodic replacement.

If you have a question about your Drive device or this warranty, please contact an authorized Drive dealer.



© 2012 Medical Depot, Inc. All rights reserved.

Drive is a trademark of Medical Depot, Inc.

Port Washington N.Y. 11050 USA Made in China

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - NO DESTRUIR

PELIGRO- para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctrica e incendio, este producto debe utilizarse conforme a las siguientes instrucciones:

1. Lea todas las instrucciones.
2. **SIEMPRE DESCONECTE LA UNIDAD DE LA TOMA DE CORRIENTE INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE SU USO.**
3. No la utilice mientras duerme.
4. No la utilice con un niño.
5. Esta almohadilla no debe utilizarse en o por cualquier persona con alguna discapacidad, en una persona dormida o inconsciente, o en una persona con mala circulación sanguínea a menos que sea atendido cuidadosamente.
6. No la use en áreas sensibles de la piel.
7. Pueden presentarse quemaduras independientemente de la configuración de control, así que revise con frecuencia la piel debajo de la almohadilla.
8. Nunca use la almohadilla sin la cubierta.
9. No utilice alfileres u otros medios metálicos para fijar la almohadilla en su lugar.
10. No se siente sobre o aplaste la almohadilla - evite dobleces pronunciados.
11. Nunca tire de la almohadilla por el cable de suministro.
12. No utilice el cable como agarradera.
13. Examine cuidadosamente el núcleo interno antes de cada uso. Deseche la almohadilla si la cubierta interior muestra algún signo de deterioro.
14. No altere esta almohadilla de ninguna forma. No incluye refacciones.
15. No use la almohadilla con preparaciones de linimento, pomadas o ungüentos que contengan ingredientes que producen calor ya que pueden provocar quemaduras en la piel. Utilícela donde requiera aplicaciones calientes para la comodidad personal y siempre que sea recomendado por su médico o dentista para aliviar el dolor.
16. No la use en una atmósfera de oxígeno.
17. Enrolle el cable holgadamente al guardarla, si se aprieta mucho puede dañar el cable y las partes internas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

COMPONENTES DE LA ALMOHADILLA TÉRMICA

- Funda lavable de tela (Figura 1) (lave en agua tibia y dejar secar)
- Almohadilla térmica (Figura 2)
- Esponja absorbente (Figura 3)

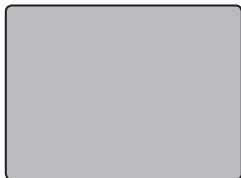


Figura 1

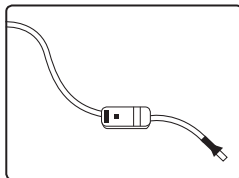


Figura 2



Figura 3

PRECAUCIONES

- Siempre debe usar la funda de tela con la almohadilla térmica. Se proporciona una esponja absorbente para la aplicación de calor húmedo.
- Esta almohadilla térmica no debe utilizarse en los siguientes casos: si usted tiene diabetes, tuberculosis, tumores benignos o malignos, flebitis y trombosis, hemorragias, inflamaciones de la piel, dolor de pantorrilla o dolor en las articulaciones indeterminado, o si padece de mala circulación. Consulte con un médico antes de utilizarla si usted tiene cualquier tipo de infección micótica, hinchazón, fractura o dolor persistente.
- **Consulte con su médico si tiene preguntas terapéuticas relacionadas con el uso de esta almohadilla térmica.**
- No la utilice en cualquier caso inexplicable o en músculos inflamados o después de una lesión muscular grave antes de consultar a un médico.
- Manténgala alejada de los niños.
- Discontinúe el uso del producto si el dolor aumenta o si se presenta inflamación después de su aplicación.
- No la utilice mientras se baña o se ducha. Utilícela sólo en un área seca.
- Consulte a su médico antes de usarla en caso de enfermedad o padecimiento médico, incluyendo más no limitándose al uso de marcapasos, embarazo o cáncer.
- Si tiene dolor en un músculo o articulación durante un período prolongado de tiempo, suspenda el uso y consulte a su médico. El dolor persistente puede ser un síntoma de una afección más grave.

- Nunca utilice productos térmicos en heridas abiertas, áreas descoloridas o cualquier zona del cuerpo que está hinchada, quemada, amoratada, inflamada o donde estén presentes erupciones de la piel, llagas ulceradas o venas varicosas.
- Este producto nunca debe usarse por cualquier individuo que padezca de cualquier dolencia que limite o inhiba la capacidad del usuario para sentir o tener cualquier sensación en la parte del cuerpo en donde se utiliza este producto.
- El uso de este producto debe ser agradable y cómodo. Si resulta en dolor o malestar, suspenda su uso y consulte a su médico.
- Asegurarse de que sus manos estén secas al operar los controles o al quitar el tapón.

CÓMO ARMARLO

Para armar la almohadilla térmica, inserte completamente la almohadilla térmica dentro de la cubierta de tela extendiendo el cable eléctrico hacia afuera desde la cubierta del paño (Figura 4). Si desea calor húmedo, siga las instrucciones en la sección de “Tratamiento de calor húmedo”.



Figura 4

FUNCIONAMIENTO

Para que funcione la almohadilla térmica, primero conecte el cable en un contacto de estándar de 120V y deslice el interruptor a la posición “ON” (Encendido). La luz indicadora se iluminará para indicar que la almohadilla térmica está “ON” (Encendida). Deslice el interruptor a la posición “OFF” (Apagado) cuando termine. **Para obtener el máximo beneficio, su uso no debe exceder 20 minutos a la vez.**

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe se conectará solamente en una toma de corriente polarizada de una manera. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, inviértalo. Si aún así no encaja, contacte a un electricista cualificado. No trate de desactivar esta característica de seguridad.



TRATAMIENTO DE CALOR HÚMEDO

Por su seguridad, nunca sumerja la envoltura térmica eléctrica en agua o cualquier líquido. Asegúrese de que la almohadilla térmica este desconectada. Moje la esponja absorbente y exprima el exceso de agua. Introduzca la esponja plana entre la almohadilla térmica y la funda de tela y luego utilice la almohadilla térmica de manera normal. Después de su uso, seque la cubierta de tela, la esponja absorbente y la almohadilla térmica antes de guardarlas.

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Su producto de marca Drive está garantizado contra defectos en materiales y fabricación por 3 años para comprador original.

Este dispositivo fue elaborado a estándares exigentes y se inspeccionó cuidadosamente antes del envío. Esta garantía limitada de 3 años es una expresión de nuestra confianza en los materiales y fabricación de nuestros productos y nuestra garantía al consumidor de años de servicio confiable.

Esta garantía no cubre la falla del aparato debido al uso incorrecto o negligencia del propietario, o por el desgaste normal. La garantía no se aplica a los componentes no durables, como accesorios de goma, ruedas y mangos que están sujetos a desgaste normal y necesitan reemplazo periódico.

Si usted tiene una pregunta acerca de su dispositivo Drive o esta garantía, por favor póngase en contacto con un distribuidor autorizado Drive.



© 2013 Medical Depot, Inc. Todos los derechos reservados.

Drive es marca registrada de medical depot, Inc.
Port Washington NY 11050 USA Hecho en China

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ - NE PAS DÉTRUIRE

DANGER- afin de réduire les risques de brûlures, d'électrocution et d'incendie, ce produit doit être utilisé conformément aux instructions suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. TOUJOURS DÉBRANCHER L'UNITÉ AVANT EMPLOI.
3. Ne pas utiliser lorsque vous dormez.
4. Ne pas utiliser sur un nourrisson.
5. Ce coussin ne doit pas être utilisé sur ou par des personnes souffrant de certains handicaps, des personnes en train de dormir ou sans connaissance, ou une personne souffrant d'une mauvaise circulation du sang sauf si elle est sous étroite surveillance.
6. Ne pas utiliser sur des zones de peau sensible.
7. Des brûlures peuvent se produire à tous les degrés de réglage de la température, vérifiez l'aspect de la peau en dessous du coussin.
8. Ne jamais utiliser le coussin sans mettre en place sa housse.
9. Ne pas utiliser des aiguilles ou d'autres attaches métalliques pour maintenir ce coussin en place.
10. Ne pas s'asseoir ou s'appuyer sur le coussin et éviter les plis cassants.
11. Ne jamais tirer ce coussin par son cordon d'alimentation.
12. Ne pas utiliser le cordon comme poignée.
13. Examiner soigneusement l'enveloppe intérieure avant chaque emploi. Jetez le coussin dès que l'enveloppe intérieure présente le moindre signe de détérioration.
14. Ne pas altérer ce coussin d'aucune manière. Il n'y a pas de pièces de remplacement que l'utilisateur peut remplacer.
15. Ne pas utiliser le coussin lorsque la personne qui l'utilise met des pommades, des baumes ou des onguents qui contiennent des ingrédients qui produisent de la chaleur ce qui pourrait entraîner des brûlures de la peau. Utilisez le coussin chauffant dans tous les cas où l'application de la chaleur est souhaitable pour le confort personnel et dans ceux qui sont recommandés par un médecin ou un dentiste pour soulager la douleur.
16. Ne pas utiliser dans une atmosphère d'oxygène.
17. Enroulez le cordon sans trop serrer, car un bouclage trop serré peut endommager le cordon et les pièces internes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

COMPOSANTES DU COUSSIN CHAUFFANT

- Housse de tissu lavable (figure 1) (laver à l'eau tiède et laisser sécher)
- Coussin chauffant (figure 2)
- Éponge absorbante (figure 3)

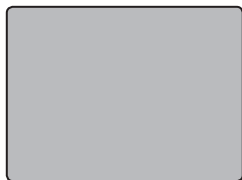


Figure 1

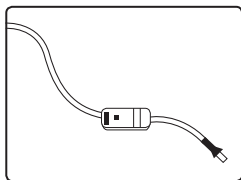


Figure 2



Figure 3

MISES EN GARDE

- La housse de tissu doit toujours être utilisée avec le coussin chauffant. Une éponge absorbante est fournie pour l'application de chaleur humide.
- Ce coussin chauffant ne doit pas être utilisé dans les cas suivants : lorsque vous avez le diabète, la tuberculose, des tumeurs bénignes ou malignes, des phlébites et des thromboses, des hémorragies, des inflammations de la peau, des douleurs indéterminées aux mollets ou aux articulations, ou si vous avez une mauvaise circulation. Consultez un médecin avant utilisation si vous présentez tout symptôme d'infection fongique, d'enflure, une fracture ou des douleurs persistantes.
- **Consultez un médecin pour toute question relative à des traitements thérapeutiques liés à l'utilisation de ce coussin chauffant.**
- Ne pas utiliser sur les muscles endoloris ou enflés avant d'avoir consulté un médecin lorsque vous ressentez des douleurs d'origine inconnue, que vos muscles sont enflés où que vous ayez subi de graves blessures musculaires.
- Gardez hors de portée des enfants.
- Arrêtez d'utiliser ce produit si les douleurs augmentent ou qu'une enflure se produit après application.
- Ne pas utiliser en prenant son bain ou sa douche. Utiliser toujours dans un endroit sec.
- Consultez un médecin avant emploi en cas de maladie ou de trouble de santé, entre autres si vous portez un stimulateur cardiaque, atteint du cancer ou si vous êtes enceinte.
- Si vous éprouvez des douleurs dans un muscle ou une articulation depuis une période de temps prolongée, cessez l'utilisation et consultez un médecin. Des douleurs persistantes pourraient être un symptôme d'un trouble de santé plus grave.

- Ne jamais utiliser de produits chauffants sur des blessures ouvertes, des zones décolorées, ou toute partie du corps présentant des signes d'enflure, de brûlure, d'inflammation, d'éruptions cutanées, de plaies ulcérées ou de varices.
- Ce produit ne doit jamais être utilisé par des personnes souffrant de toute maladie qui limiterait ou empêcherait complètement leur capacité de sentir ou d'avoir toute sensation dans la partie du corps sur laquelle ce coussin chauffant est utilisé.
- L'utilisation de ce coussin chauffant doit être agréable et confortable. Au moindre signe de malaise, cessez de l'utiliser et consultez un médecin.
- Veillez à ne pas avoir les mains mouillées lorsque vous utilisez les réglages ou débranchez le coussin.

MODE D'ASSEMBLAGE

Pour le coussin chauffant, introduire le coussin chauffant complètement dans la housse de tissu avec le cordon électrique qui ressort de la housse de tissu (figure 4). Pour obtenir une chaleur humide, suivez les instructions de la section « Traitement de la chaleur humide ».



Figure 4

MODE DE FONCTIONNEMENT

Pour utiliser le coussin chauffant, branchez d'abord le cordon dans une prise d'alimentation standard 120V et glissez l'interrupteur sur la position « ON ». Le voyant lumineux s'allumera pour signaler que le coussin chauffant fonctionne. Glissez l'interrupteur sur la position « OFF » après utilisation. **Pour tirer le maximum d'avantages du coussin chauffant, ne pas l'utiliser plus de 20 minutes à la fois.**

Cet appareil est doté d'une prise polarisée (une fiche est plus large que l'autre). À des fins de sécurité, cette fiche ne peut s'insérer que d'une seule façon dans la prise polarisée. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, renversez la fiche. Si elle ne rentre toujours pas, entrez en contact avec un électricien qualifié. Ne pas essayer de contourner cette mesure de sécurité.



TRAITEMENT PAR CHALEUR HUMIDE

Pour votre sécurité, ne jamais immerger le coussin électrique chauffant dans l'eau ou tout autre liquide. Assurez-vous que le coussin chauffant est débranché. Mouillez l'éponge absorbante et essorez l'excédent d'eau.

Introduire l'éponge humide à plat entre le coussin chauffant et la housse de tissu. Vous pouvez maintenant utiliser le coussin chauffant de façon normale. Après utilisation, séchez la housse de tissu, l'éponge absorbante et le coussin chauffant avant de les ranger.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Votre produit de marque Drive est garanti contre les défauts de matériel et de fabrication pendant 3 ans après la date d'achat du premier acheteur.

Cet appareil a été fabriqué selon des normes rigoureuses et inspectées avec soin avant expédition. Cette garantie limitée de 3 ans est une expression de la confiance que nous avons de la qualité des matériaux et de la fabrication de nos produits ainsi que de notre assurance envers les clients de nombreuses années de service fiable.

Cette garantie ne couvre pas les défauts de fonctionnement de l'appareil causés par une utilisation non conforme ou par négligence de son utilisateur, ou par une usure normale. La garantie ne s'étend pas aux composants non durables, tels que les accessoires de caoutchouc, les roulettes et tiges de fixation qui sont sujettes à l'usure normale et qui nécessitent un remplacement périodique.

Pour toute question relative à votre appareil Drive ou à cette garantie, entrez en contact avec un détaillant attitré des produits Drive.



© 2013 Medical Depot, Inc. Tous droits réservés.

Drive est une marque de commerce de Medical Depot, Inc.
Port Washington, NY 11050 USA Fabriqué en Chine



DRIVE MEDICAL DESIGN & MANUFACTURING
t: 877.224.0946 f: 516.998.4601 www.drivemedical.com

Rev.1.06.24.13